

---

Material suplementario / Supplementary material / Material supplementar

---

**Supplementary material to:**

Luffy SM, Evans DP, Rochat RW. "*Siempre me critican*": barriers to reproductive health in Ocotal, Nicaragua. Rev Panam Salud Publica. 2015;37(4/5):245–50.

This material formed part of the original submission and has been peer reviewed. We post it as supplied by the authors.

### Guía para discusión de grupos focales<sup>a</sup>

Preguntas introductorias para que todos los participantes respondan; inicio para construir buena relación:

- ¿Cuántos años tiene?
- ¿Esta legalmente casada?
- ¿Usted con quién vive en su casa?
- ¿Usted tiene trabajo afuera de la casa?
- ¿Usted estudió bachillerato o secundaria en el colegio?
- ¿Es usted católica religiosa o evangélica?

Obstáculos para el cuidado de la salud reproductiva:

- ¿Qué es la salud reproductiva?
  - o Ejemplos: Planificación familiar, anticonceptivos
- ¿Qué se siente al recibir servicios de la salud reproductiva en Ocotal?
  - o Ejemplos: Fácil, difícil, frustrante, confuso, estresante
- ¿Cuales son algunos obstáculos que inhiben su acceso a la salud reproductiva?
  - o Ejemplos: Costo, distancia a un centro de salud, trato de los médicos

Derechos sexuales:

- ¿En su opinión, que significa la frase “derechos sexuales”?
  - o Ejemplos: Capacidad de tomar sus propias decisiones sobre su salud reproductiva, acceso a servicios de salud adecuados/apropiados
- ¿Cuales son sus derechos sexuales?
  - o Ejemplos: Capacidad de las mujeres para rechazar avances sexuales
- ¿De dónde vienen estos derechos sexuales?
  - o Ejemplos: Leyes nacionales/ internacionales, su pareja, familia
- ¿Cuáles son las influencias en sus derechos sexuales?
  - o Ejemplos: Religión, marido/pareja, familia, las leyes del país, machismo

El aborto y la prohibición total del aborto:

- ¿Cuál es su opinión sobre si a una mujer debe o no debe permitírsele tener un aborto?
  - o Ejemplos: Nunca, a veces, siempre
- ¿En cuáles situaciones una mujer podría querer o necesitar un aborto?
  - o Ejemplos: Violación, incesto, peligro a la vida de la mama, embarazo no deseado
- Si una mujer tiene un embarazo no deseado, ¿qué puede hacer ella?
- ¿Que piensa usted sobre la ley que prohíbe por completo el aborto en Nicaragua?
  - o Ejemplos: Importante, estricto, pertinente
- ¿Que tan común es el aborto en su comunidad?

Preguntas de cierre:

- ¿Cómo se sienten usted a hablar sobre estas temas en este grupo?
  - o Ejemplos: Incomoda, cómoda, nerviosa, aliviada
- Afuera de estos grupos en su comunidad, su familia, su pareja, ¿cómo se sienten a hablar sobre estas temas?
  - o Ejemplos: Incomoda, cómoda, nerviosa, aliviada

<sup>a</sup> Spanish version of English-language semi-structured focus group discussion guide developed by the authors (piloted and revised to meet cultural norms in Nicaragua).